







EPSON

Guida operativa di EMP Monitor V4.02



La seguente tabella contiene i simboli utilizzati nel presente manuale, insieme alla spiegazione dei relativi significati.

	Indica una situazione che può provocare lesioni o danni al proiettore.
 	Indica informazioni relative a un argomento o che possono risultare utili.
	Indica una pagina che contiene un argomento correlato o una descrizione più particolareggiata. Fare clic sul numero della pagina per visualizzare tale pagina.
[(Nome)]	Indica il nome di una porta del proiettore, un menu del computer o il nome di un'opzione. Esempio: [InputA] [Start]
	Indica che la spiegazione continua nella pagina successiva. Fare clic su questo simbolo per visualizzare la pagina successiva.
	Indica che la spiegazione continua dalla pagina precedente. Fare clic su questo simbolo per visualizzare la pagina precedente.

Significato dei simboli utilizzati	1		
Funzioni di EPM monitor	4		
Ambiente operativo	5		
Computer compatibili.....	5		
Prima di iniziare le operazioni	5		
Registrazione ed eliminazione dei proiettori per il monitoraggio	6		
Avvio di EMP Monitor	6		
Registrazione dei proiettori utilizzando la ricerca automatica (Ricerca e registrazione di proiettori che si trovano sullo stesso segmento).....	7		
Procedure per la ricerca automatica.....	7		
Procedure per la registrazione.....	8		
Impostazione dell'intervallo di indirizzi per l'esecuzione della ricerca automatica e della registrazione	9		
Procedure per la ricerca automatica.....	9		
Procedure per la registrazione.....	10		
Registrazione mediante indirizzo IP (Registrazione manuale).....	12		
Registrazione simultanea di diversi proiettori in un gruppo di monitoraggio	13		
		Se il nome del proiettore o l'indirizzo IP cambiano dopo la registrazione	15
		Per i proiettori che sono stati registrati manualmente	15
		Per i proiettori che sono stati registrati utilizzando la ricerca automatica	16
		Annullamento (eliminazione) delle registrazioni dei proiettori.....	16
		Aspetto della finestra di monitoraggio	17
		Monitoraggio mediante "Vista principale".....	17
		Significati delle icone "Vista principale"	17
		Uso delle icone in "Vista principale"	18
		Monitoraggio utilizzando la barra delle applicazioni.....	19
		Visualizzazione in un elenco dei proiettori con stati di problema o avvertenza	20
		Verifica dettagliata delle proprietà.....	21
		Visualizzazione delle proprietà di gruppo.....	21
		Visualizzazione delle proprietà del proiettore.....	22
		Visualizzazione ed eliminazione dei registri.....	22
		Visualizzazione dei registri	22
		Eliminazione dei registri	22



Utilizzo delle funzioni di controllo	23	Appendici	33
Esecuzione di controlli mediante i pulsanti di comando	23	Impostazioni dell'adattatore di conversione ⇔ TCP/IP seriale	33
Esecuzione di controlli mediante browser Web (EasyWeb) ..	24		
Esecuzione di controlli utilizzando le impostazioni del timer	25		
Procedure per le nuove impostazioni del timer.....	26		
Impostazione della funzione di notifica via mail	27		
Se è stato inviato un messaggio e-mail di notifica di un problema	29		
Funzione di blocco dell'applicazione	30		
Attivazione e disattivazione della funzione di blocco dell'applicazione	30		
Attivazione del blocco	30		
Disattivazione del blocco	30		
Impostazione di una password per l'annullamento del blocco dell'applicazione.....	30		
Risoluzione dei problemi	31		
Non è possibile effettuare operazioni di monitoraggio o di controllo sui proiettori.....	31		
Quando si verifica un problema su un proiettore non viene inviata alcuna e-mail	31		

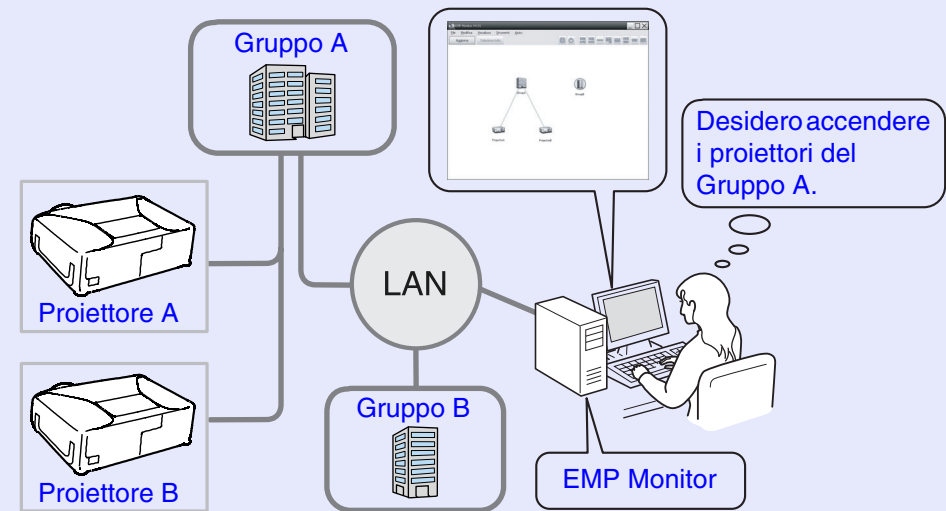


EMP monitor consente di effettuare operazioni come il controllo dello stato di diversi proiettori EPSON collegati al monitor di un computer mediante una rete o il controllo dei proiettori dal computer.

Seguono brevi descrizioni delle funzioni di controllo e monitoraggio di EMP monitor.

- **Registrazione dei proiettori per il monitoraggio e controllo**
 - È possibile effettuare la ricerca automatica dei proiettori presenti sulla rete, e quindi selezionare i proiettori rilevati per effettuarne la registrazione.
 - È anche possibile inserire gli indirizzi IP dei proiettori che si desidera registrare.
- **I proiettori registrati possono anche essere assegnati a gruppi per il monitoraggio e controllo di gruppo.**
- **Monitoraggio dello stato dei proiettori registrati**
 - Gli stati di accensione (ON/OFF), di problema o di avvertenza possono essere controllati visivamente mediante apposite icone.
 - È possibile selezionare un proiettore singolo o gruppi di proiettori e controllare il tempo operativo cumulativo della lampada o le informazioni sulle sorgenti di ingresso oppure i relativi stati di avvertenza o problema.
- **Controllo dei proiettori registrati**
 - È possibile selezionare proiettori singoli o gruppi di proiettori ed eseguire operazioni sui proiettori selezionati, come ad esempio l'accensione o lo spegnimento o la modifica delle sorgenti di ingresso.
 - È possibile selezionare qualsiasi proiettore e utilizzare la funzione EasyWeb per cambiare le impostazioni per quel proiettore nel menu di configurazione.
 - Per effettuare azioni di controllo regolarmente a una certa ora o in particolari giorni, impostare il timer utilizzando "Impostazioni timer".
- **Impostazione della funzione di notifica e-mail**

È possibile impostare indirizzi di posta elettronica per l'invio automatico di notifiche qualora si verificano problemi con un proiettore registrato.



Esempio di configurazione del sistema



Suggerimento

Per abilitare il monitoraggio e controllo dei proiettori anche quando questi si trovano in modalità standby, effettuare le seguenti impostazioni sui proiettori. Le impostazioni necessarie variano a seconda del proiettore in uso. ➡ "Menu di configurazione" nel Manuale dell'utente del proiettore*

- *Impostare "Monitoraggio network" su "ON".*
- *Impostare "Modo standby" su "Network attivata".*

**Quando l'indicatore ⏻ (alimentazione) del monitor è arancione*

Computer compatibili

Non è possibile utilizzare computer Macintosh.

OS	98SE/Me/NT4.0/2000 Professional/XP Home Edition/XP Professional • È necessario che sul computer sia installato Internet Explorer 5.0 o versione successiva.
CPU	Pentium MMX 166 MHz o superiore (Pentium II 233 MHz o superiore consigliato)
Capacità di memoria	64 MB o superiore (128 MB o più consigliati)
Spazio su disco rigido disponibile	20 MB o superiore
Display	Risoluzione SVGA (800×600) o superiore, colori display a 32 bit o superiore

* A seconda del numero di proiettori da gestire, le operazioni eseguite dal computer potrebbero risultare rallentate. In questo caso, utilizzare un computer con caratteristiche più avanzate.

* Non è possibile utilizzare EMP Monitor in ambienti che non consentono la trasmissione di ping.

Prima di iniziare le operazioni

Verificare i requisiti seguenti prima di avviare EMP Monitor.

- EMP Monitor deve essere installato nel computer da utilizzare per il monitoraggio e il controllo.
- Il computer e i proiettori devono essere collegati alla rete.
- Se si utilizza Windows 2000, NT4.0 o XP, il computer deve essere avviato in modalità Administrator.

Se si utilizza EMP-821/81/61

- Per utilizzare EMP Monitor è necessario un adattatore di conversione ⇔ TCP/IP seriale.
☛ "Modalità standby" nel *Manuale dell'utente* del proiettore
- Se si collega un proiettore mediante adattatore di conversione ⇔ TCP/IP seriale, effettuare le impostazioni per l'adattatore in anticipo.
☛ Manuale dell'adattatore di conversione ⇔ TCP/IP seriale
Per informazioni sulle impostazioni dell'adattatore, fare riferimento alle "Appendici" ☛ [p.33](#)

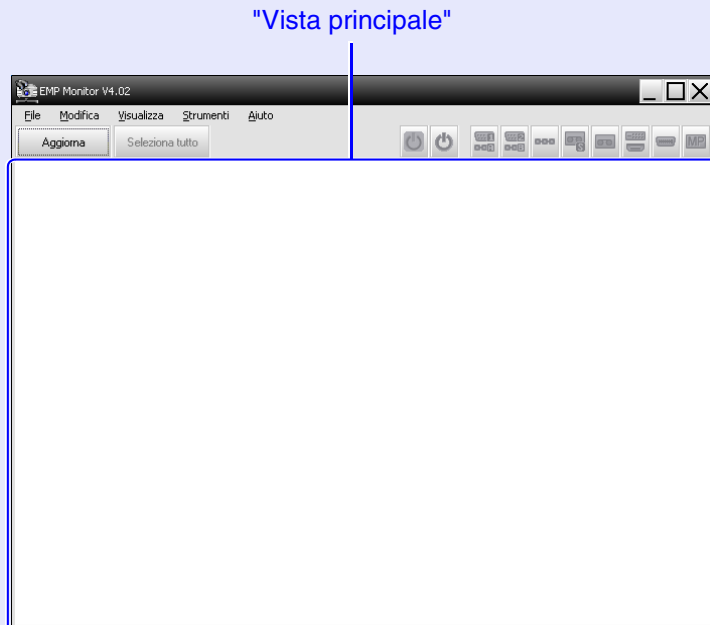
Questa operazione viene eseguita quando si avvia EMP Monitor per la prima volta dopo che è stato installato e quando si desidera aggiungere altri proiettori. Dopo aver registrato un proiettore, il relativo stato verrà visualizzato automaticamente ogni volta che viene avviato EMP Monitor.

Avvio di EMP Monitor

Procedura

1 Fare clic su [Start] - [Programmi] (o [Tutti i programmi]) - [EPSON Projector] - [EMP Monitor V4.02] in questo ordine, per avviare EMP Monitor.

2 Viene visualizzata la finestra principale.



Le operazioni da effettuare per avviare la ricerca automatica dei proiettori da registrare per il monitoraggio varia in base alla loro posizione sulla rete.

- Quando si esegue la registrazione di un proiettore che si trova sullo stesso segmento di rete a cui è associato il computer su cui è installato EMP Monitor. ➡ "Registrazione dei proiettori utilizzando la ricerca automatica (Ricerca e registrazione di proiettori che si trovano sullo stesso segmento)" p.7
- Quando si registrano proiettori che si trovano su segmenti multipli della rete. ➡ "Impostazione dell'intervallo di indirizzi per l'esecuzione della ricerca automatica e della registrazione" p.9

Registrazione dei proiettori utilizzando la ricerca automatica (Ricerca e registrazione di proiettori che si trovano sullo stesso segmento)

Procedura

■ Procedure per la ricerca automatica

- 1** Fare clic col pulsante destro del mouse in "Vista principale" e selezionare "Crea nuovo" - "Proiettore (ricerca automatica)".

Viene visualizzata la schermata "Crea un nuovo proiettore (registrazione automatica)".

- 2** Fare clic su [Ricerca].

Viene avviata la ricerca automatica, al termine della quale vengono visualizzati i nomi dei proiettori rilevati.

- Se un proiettore non viene visualizzato nell'elenco, utilizzare "Registrazione mediante indirizzo IP (Registrazione manuale)".
☞ p.12

Nome del proiettore	Indirizzo IP
Projector10	192.168.0.40
Projector11	192.168.0.41
Projector12	192.168.0.42
Projector13	192.168.0.43
Projector14	192.168.0.44
Projector15	192.168.0.45
Projector16	192.168.0.46



Suggerimento

- È inoltre possibile eseguire questa operazione selezionando il menu "Modifica", quindi "Crea nuovo" e infine l'opzione "Proiettore (ricerca automatica)".
- I proiettori che utilizzano un adattatore di conversione ⇔ TCP/IP seriale non possono essere rilevati.

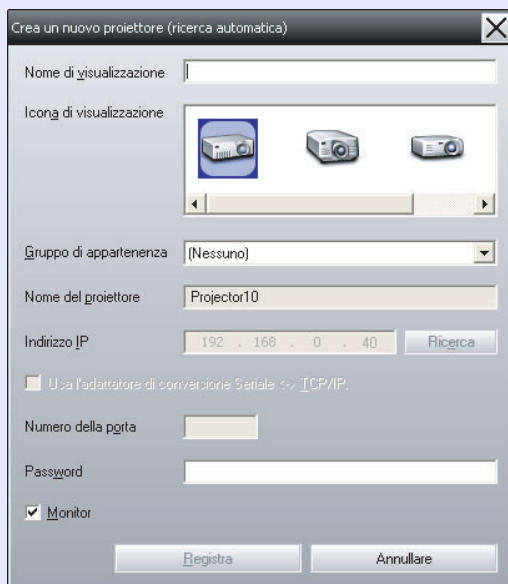


■ Procedure per la registrazione

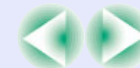
3 Selezionare il proiettore o i proiettori da registrare e fare clic su [Modifica].

Viene visualizzata la seguente finestra.

Effettuare le impostazioni necessarie facendo riferimento alla seguente tabella.



Nome di visualizzazione	Immettere il nome del proiettore che si desidera visualizzare in "Vista principale". È possibile immettere fino a un massimo di 32 byte. Il primo carattere non può essere uno spazio.
Icona di visualizzazione	Selezionare l'icona che si desidera visualizzare in "Vista principale".
Gruppo di appartenenza	Selezionare se si intende registrare il proiettore in un gruppo. Se non è stato creato alcun gruppo, non è possibile selezionare questa opzione. ☛ "Registrazione simultanea di diversi proiettori in un gruppo di monitoraggio" p.13
Nome del proiettore	Mostra il nome con cui è stato registrato il proiettore.
Indirizzo IP	Mostra l'indirizzo IP per il proiettore registrato.
Usa l'adattatore di conversione Seriale <-> TCP/IP.	Non è possibile selezionare questo elemento quando si registrano proiettori utilizzando la ricerca automatica.
Numero della porta	Non è possibile selezionare questo elemento quando si registrano proiettori utilizzando la ricerca automatica.
Password	Se è stata impostata una password per il proiettore, inserirla. Se la password non viene inserita correttamente, non sarà possibile monitorare e controllare il proiettore anche se questo è stato registrato.
Monitor	Selezionare questa opzione se si intende avviare il monitoraggio.



- 4** Dopo aver inserito i dati, fare clic su [Registra] per avviare la registrazione.
Quando viene visualizzato il messaggio, fare clic su [OK].

Per registrare un altro proiettore, ripetere la procedura dal passaggio 3.



Suggerimento

Ogni volta che EMP Monitor viene avviato, i proiettori che sono stati registrati utilizzando la ricerca automatica vengono ricercati nuovamente, utilizzando il nome proiettore come parametro di ricerca.

- 5** Al termine del processo di registrazione, fare clic su nell'angolo superiore destro della finestra o fare clic su [Annullare].

I proiettori registrati vengono visualizzati in "Vista principale" mediante le icone precedentemente selezionate nella finestra "Modifica".

Per dettagli sull'utilizzo della finestra principale, fare riferimento a "Aspetto della finestra di monitoraggio". p.17

Impostazione dell'intervallo di indirizzi per l'esecuzione della ricerca automatica e della registrazione



Suggerimento

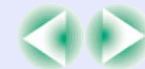
I proiettori che utilizzano un adattatore di conversione ⇔ TCP/IP seriale non possono essere rilevati.

Procedura

■ Procedure per la ricerca automatica

- 1** Fare clic col pulsante destro del mouse in "Vista principale" e selezionare "Crea nuovo" - "Proiettore (ricerca automatica)".

Viene visualizzata la schermata "Crea un nuovo proiettore (registrazione automatica)".



- 2** Selezionare la casella di controllo "Specificare un intervallo di indirizzi e avviare la ricerca." e inserire l'indirizzo iniziale e l'indirizzo finale nell'intervallo.

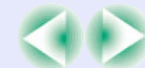
- 3** Fare clic su [Ricerca].
Viene avviata la ricerca automatica, al termine della quale vengono visualizzati i nomi dei proiettori rilevati.

Nome del proiettore	Indirizzo IP
Projector10	192.168.0.40
Projector11	192.168.0.41
Projector12	192.168.0.42
Projector13	192.168.0.43
Projector14	192.168.0.44
Projector15	192.168.0.45
Projector16	192.168.0.46

■ Procedure per la registrazione

- 4** Selezionare il proiettore o i proiettori da registrare e fare clic su [Modifica].

Viene visualizzata la seguente finestra.
Effettuare le impostazioni necessarie facendo riferimento alla seguente tabella.



Nome di visualizzazione	Immettere il nome del proiettore che si desidera visualizzare in "Vista principale". È possibile immettere fino a un massimo di 32 byte. Il primo carattere non può essere uno spazio.
Icona di visualizzazione	Selezionare l'icona che si desidera visualizzare in "Vista principale".
Gruppo di appartenenza	Selezionare se si intende registrare il proiettore in un gruppo. Se non è stato creato alcun gruppo, non è possibile selezionare questa opzione. ☛ "Registrazione simultanea di diversi proiettori in un gruppo di monitoraggio" p.13
Nome del proiettore	Mostra il nome con cui è stato registrato il proiettore.
Indirizzo IP	Mostra l'indirizzo IP per il proiettore registrato.
Usa l'adattatore di conversione Seriale ↔ TCP/IP.	Non è possibile selezionare questo elemento quando si registrano proiettori utilizzando la ricerca automatica.
Numero della porta	Non è possibile selezionare questo elemento quando si registrano proiettori utilizzando la ricerca automatica.
Password	Se è stata impostata una password per il proiettore, inserirla. Se la password non viene inserita correttamente, non sarà possibile monitorare e controllare il proiettore anche se questo è stato registrato.
Monitor	Selezionare questa opzione se si intende avviare il monitoraggio.

5 Dopo aver inserito i dati, fare clic su [Registra] per avviare la registrazione. Quando viene visualizzato il messaggio, fare clic su [OK].

Per registrare un altro proiettore, ripetere la procedura dal passaggio 4.



Suggerimento

Ogni volta che EMP Monitor viene avviato, i proiettori che sono stati registrati utilizzando la ricerca automatica vengono ricercati nuovamente, utilizzando il nome proiettore come parametro di ricerca.

6 Al termine del processo di registrazione, fare clic su nell'angolo superiore destro della finestra o fare clic su [Annullare].

I proiettori registrati vengono visualizzati in "Vista principale" mediante le icone precedentemente selezionate nella finestra "Modifica".

Per dettagli sull'utilizzo della finestra principale, fare riferimento a "Aspetto della finestra di monitoraggio". ☛ [p.17](#)



Registrazione mediante indirizzo IP (Registrazione manuale)

Procedura

- 1 Fare clic col pulsante destro del mouse in "Vista principale" e selezionare "Crea nuovo" - "Proiettore (registrazione manuale)".**

Viene visualizzata la seguente finestra.



Suggerimento

È inoltre possibile eseguire questa operazione selezionando il menu "Modifica", quindi "Crea nuovo" e infine l'opzione "Proiettore (registrazione manuale)".

- 2 Inserire l'indirizzo IP del proiettore da registrare nella casella "Indirizzo IP", quindi fare clic su [Ricerca]. Quando viene visualizzato il messaggio, fare clic su [OK].**

- Se si utilizza un adattatore di conversione \Leftrightarrow TCP/IP seriale e un cavo per collegare il proiettore, selezionare "Usa l'adattatore di conversione Seriale \Leftrightarrow TCP/IP.". Inserire il numero di porta in "Numero della porta" e fare clic su [Ricerca].

- 3 Al termine della ricerca, inserire le informazioni per il proiettore da registrare facendo riferimento alla seguente tabella.**

Nome di visualizzazione	Immettere il nome del proiettore che si desidera visualizzare in "Vista principale". È possibile immettere fino a un massimo di 32 byte. Il primo carattere non può essere uno spazio.
Icona di visualizzazione	Selezionare l'icona che si desidera visualizzare in "Vista principale".
Gruppo di appartenenza	Selezionare se si intende registrare il proiettore in un gruppo. Se non è stato creato alcun gruppo, non è possibile selezionare questa opzione. "Registrazione simultanea di diversi proiettori in un gruppo di monitoraggio" p.13
Nome del proiettore	Mostra il nome con cui è stato registrato il proiettore.
Indirizzo IP	Mostra l'indirizzo IP per il proiettore registrato.
Usa l'adattatore di conversione Seriale \Leftrightarrow TCP/IP.	Selezionare questo elemento se il proiettore è collegato mediante un adattatore di conversione \Leftrightarrow TCP/IP seriale.
Numero della porta	Se si utilizza un adattatore di conversione \Leftrightarrow TCP/IP seriale, inserire il numero di porta.



Password	Se è stata impostata una password per il proiettore, inserirla. Se la password non viene inserita correttamente, non sarà possibile monitorare e controllare il proiettore anche se questo è stato registrato. Se il proiettore è collegato mediante un adattatore di conversione ⇔ TCP/IP seriale, è possibile utilizzare la funzione di protezione mediante password.
Monitor	Selezionare questa opzione se si intende avviare il monitoraggio.



Suggerimento

Dopo aver completato la ricerca dei proiettori da registrare, è possibile selezionare le opzioni "Password" e "Monitor".

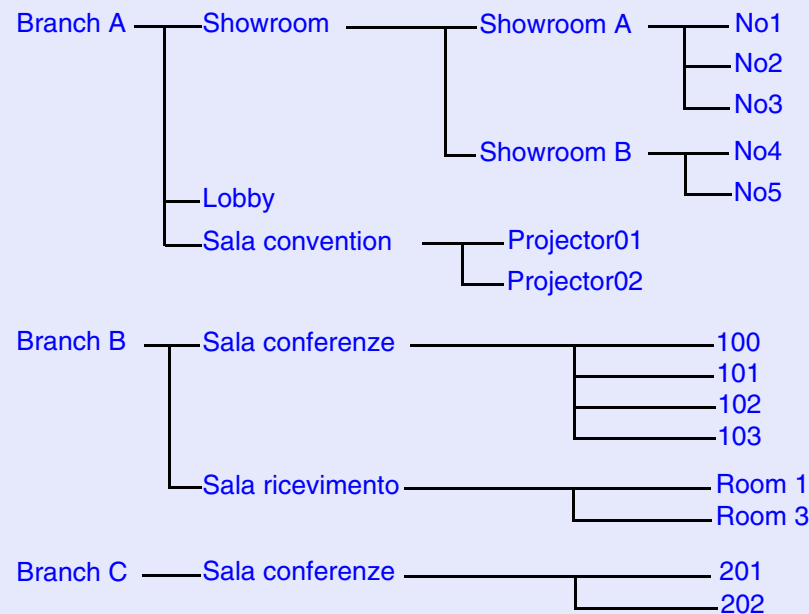
4

Dopo aver inserito i dati, fare clic su [Registra] per avviare la registrazione. Quando viene visualizzato il messaggio, fare clic su [OK].

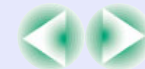
I proiettori registrati vengono visualizzati in "Vista principale" mediante le icone precedentemente selezionate nella finestra "Registrazione manuale".

Registrazione simultanea di diversi proiettori in un gruppo di monitoraggio

I proiettori che sono stati registrati possono essere ulteriormente registrati in gruppi, per poter essere monitorati e controllati insieme. Inoltre, se si imposta uno dei gruppi registrati come "Gruppo di appartenenza", è possibile effettuare il monitoraggio e le altre operazioni per tutti i proiettori in "Gruppo di appartenenza". È possibile impostare un "Gruppo di appartenenza" per altri gruppi di appartenenza, in modo da creare una struttura gerarchica come la seguente.



Per prima cosa, creare i gruppi di registrazione, quindi registrare i proiettori nei gruppi creati.



Procedura

1 Fare clic col pulsante destro del mouse in "Vista principale" e selezionare "Crea nuovo" - "Gruppo".

Viene visualizzata la seguente finestra.

Effettuare le impostazioni necessarie facendo riferimento alla seguente tabella.



Nome del gruppo	Immettere il nome del gruppo che si desidera visualizzare in "Vista principale". È possibile immettere fino a un massimo di 32 byte. Il primo carattere non può essere uno spazio.
Icona di visualizzazione	Selezionare l'icona che si desidera visualizzare in "Vista principale".
Gruppo di appartenenza	Seleziona il gruppo di appartenenza. Non può essere selezionato se non è stato creato un gruppo di appartenenza.

Monitor	Selezionare questa opzione per monitorare tutti i proiettori che sono stati registrati nell'ambito del gruppo. Se questa opzione non viene selezionata, verranno utilizzate le impostazioni specificate durante la registrazione dei proiettori. Non è possibile impostare questa opzione quando si crea un nuovo gruppo.
---------	---



Suggerimento

È inoltre possibile eseguire questa operazione selezionando il menu "Modifica", quindi "Crea nuovo" e infine l'opzione "Gruppo".

2

Dopo aver inserito i dati, fare clic su [Registra] per avviare la registrazione.

Quando viene visualizzato il messaggio, fare clic su [OK].

Viene visualizzata un'icona di gruppo in "Vista principale".

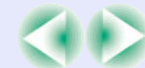
3

Fare clic con il pulsante destro del mouse sull'icona visualizzata in "Vista principale" per il proiettore da registrare nel gruppo creato, quindi fare clic su [Modifica].



Suggerimento

È inoltre possibile eseguire questa operazione selezionando "Modifica" dal menu "Modifica".



- 4 Nella finestra "Modifica il proiettore", selezionare il nome del gruppo da utilizzare per la registrazione in "Gruppo di appartenenza", quindi fare clic su [Cambia].

Lo stato del gruppo di registrazione viene visualizzato come icona in "Vista principale".



Suggerimento

È inoltre possibile controllare i dettagli relativi alla registrazione utilizzando "Mostra l'elenco dei proiettori" nel menu "Visualizza".

Se il nome del proiettore o l'indirizzo IP cambiano dopo la registrazione

- Per i proiettori che sono stati registrati manualmente

Procedura

- 1 Fare clic con il pulsante destro del mouse sull'icona del proiettore desiderato, visualizzata in "Vista principale", e selezionare "Monitoraggio disabilitato". Quindi fare di nuovo clic con il pulsante destro del mouse sull'icona del proiettore e selezionare "Modifica".



Suggerimento



È inoltre possibile eseguire queste operazioni utilizzando il menu "Modifica".

- 2 Se è cambiato solo il nome del proiettore, fare clic su [Ricerca] nella finestra "Modifica il proiettore" che viene visualizzata.
Se è cambiato l'indirizzo IP, immettere il nuovo indirizzo IP nella casella "Indirizzo IP" e fare clic su [Ricerca].
Quando viene visualizzato il messaggio, fare clic su [OK].
- 3 Quando viene nuovamente visualizzata la finestra "Modifica il proiettore", fare clic su [Cambia].



- Per i proiettori che sono stati registrati utilizzando la ricerca automatica

Procedura

- 1 In "Vista principale", eliminare il proiettore che è cambiato.  p.16
- 2 Rieseguire la ricerca automatica per registrare di nuovo il proiettore.  p.7

Annullamento (eliminazione) delle registrazioni dei proiettori

È possibile eliminare le registrazioni dei proiettori se queste non sono più necessarie per le operazioni di controllo o monitoraggio mediante EMP Monitor.

Procedura

Fare clic con il pulsante destro del mouse sull'icona visualizzata in "Vista principale" per il proiettore o il gruppo di registrazione da eliminare, quindi fare clic su [Cancella].

Quando viene visualizzato il messaggio, fare clic su [OK].

In "Vista principale" è possibile selezionare ed eliminare contemporaneamente più di un proiettore.

I metodi da utilizzare per la selezione di proiettori multipla sono descritti di seguito.

- Se si seleziona un'icona di gruppo, verranno eliminati contemporaneamente tutti i proiettori registrati in quel gruppo.
- Tenere premuto il tasto [Ctrl] e fare clic sulle icone che si intende selezionare.
- Per selezionare una serie di icone, utilizzare la selezione mediante trascinamento.



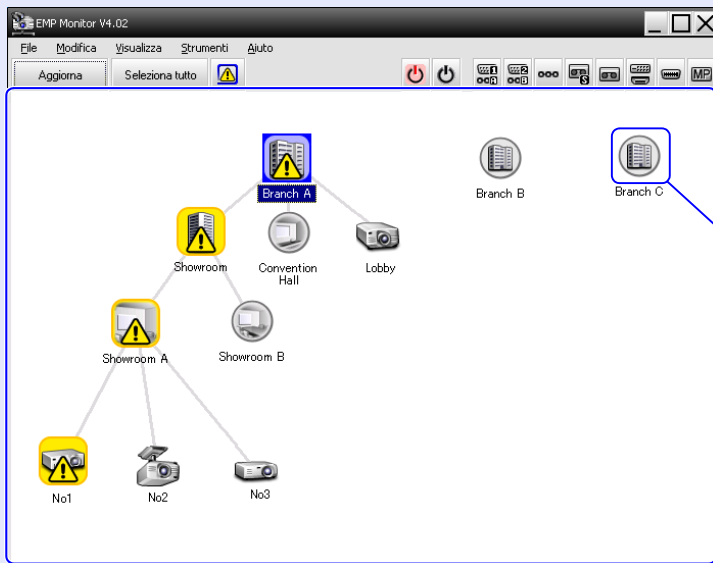
Suggerimento

È inoltre possibile eseguire questa operazione selezionando "Cancella" dal menu "Modifica".

Monitoraggio mediante "Vista principale"

■ Significati delle icone "Vista principale"

I proiettori e i gruppi registrati vengono visualizzati come icone in "Vista principale" e il motivo rappresentato sulle icone indica lo stato dei proiettori.











"Vista principale"

Le icone di gruppo che hanno una forma arrotondata contengono un livello sottostante.
☛ p.18

I motivi delle icone e i relativi significati sono spiegati di seguito.

Gruppo	
	Nessuna situazione di avvertenza o problema Tutti i proiettori del gruppo sono normali.
	Situazione di avvertenza o problema Un proiettore del gruppo ha uno stato di problema o avvertenza.
	Monitoraggio disabilitato Il proiettore non è monitorato. Per aggiungere il proiettore all'elenco di proiettori da monitorare, fare clic con il pulsante destro del mouse sulla relativa icona e selezionare "Monitoraggio abilitato".
	Aggiornamento dei dati in corso



Proiettore	
	Nessuna situazione di avvertenza o problema
	Situazione di avvertenza o problema
	Errore password Non è stata inserita una password durante la fase di registrazione del proiettore oppure la password immessa non è corretta.  p.8, 11, 13
	Monitoraggio disabilitato Il proiettore non è monitorato. Per aggiungere il proiettore all'elenco di proiettori da monitorare, fare clic con il pulsante destro del mouse sulla relativa icona e selezionare "Monitoraggio abilitato".
	Aggiornamento dei dati in corso
	Errore di rete (errore di connessione TCP)* ¹
	Errore di rete (errore di comunicazione ESC/VP.net)* ²

*1 Controllare quanto segue:

- Controllare che il proiettore sia acceso.
- Controllare che il cavo LAN sia collegato.
- Controllare che "Monitoraggio network" sia impostato su "ON" e che "Modo standby" sia impostato su "Network attivata" sul proiettore.

*2 Controllare che il proiettore sia correttamente collegato alla rete.



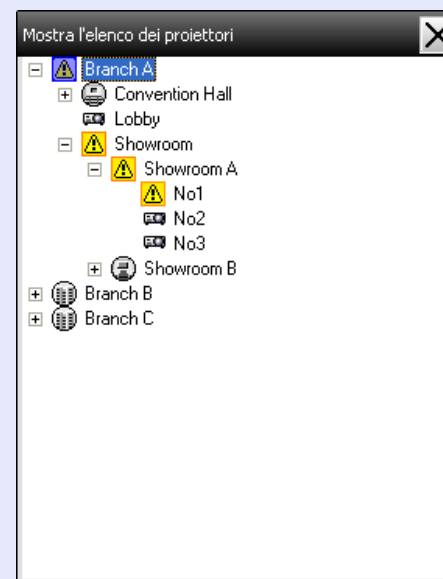
Suggerimento

Le informazioni sul proiettore che vengono generate quando viene rilevato un problema rimangono memorizzate fino a quando EMP Monitor viene chiuso. Le schermate di EMP Monitor non vengono aggiornate automaticamente anche se lo stato del proiettore ritorna normale. Fare clic su [Aggiorna] nella finestra principale per aggiornare lo stato.

■ Uso delle icone in "Vista principale"

Le seguenti operazioni sulle icone possono essere effettuate in "Vista principale".

- **Espansione e riduzione delle icone**
Ogni volta che si fa doppio clic su un'icona di gruppo, vengono visualizzate o nascoste le icone dei proiettori registrati in quel gruppo.
- **Spostamento delle icone**
Per cambiare la posizione di un'icona in "Vista principale", trascinare l'icona nella posizione desiderata.
- **Ricerca di icone**
Se sono stati registrati diversi gruppi e proiettori e ciò rende difficile l'individuazione dell'icona desiderata, effettuare la seguente operazione per visualizzare "Mostra l'elenco dei proiettori".
Selezionare "Visualizza" - "Mostra l'elenco dei proiettori"



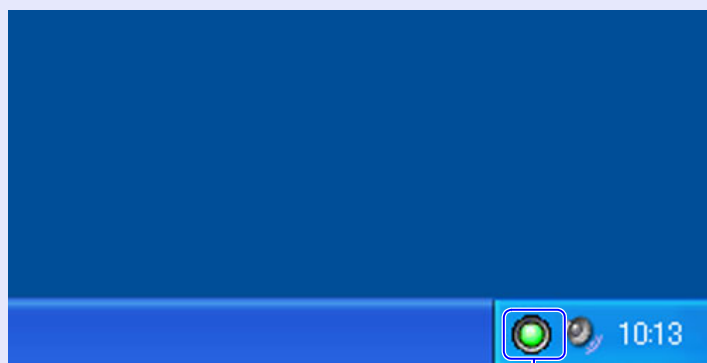
"Mostra l'elenco dei proiettori" consente di controllare le informazioni di registrazione dei gruppi in un diagramma gerarchico. Quando si fa clic su un'icona, l'icona selezionata viene visualizzata al centro di "Vista principale".



Monitoraggio utilizzando la barra delle applicazioni

Lo stato dei proiettori è sempre visualizzato mediante icone sulla barra delle applicazioni, anche quando non è visualizzata "Vista principale", e ciascuno stato è indicato dal motivo delle icone.

Quando i menu di configurazione vengono impostati utilizzando le procedure descritte di seguito, sulla barra delle applicazioni viene visualizzata un'icona che indica lo stato del relativo proiettore mediante uno specifico motivo.



 : Nessun problema

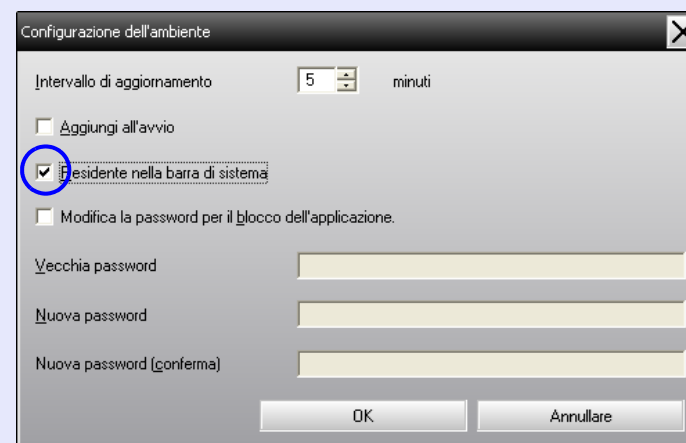
 : Problema

Procedura

1 Selezionare "Configurazione dell'ambiente" nel menu "Strumenti".

Viene visualizzata la finestra "Configurazione dell'ambiente".

2 Selezionare "Residente nella barra di sistema".



3 Fare clic su [OK].



Suggerimento

- Fare clic con il pulsante destro del mouse sull'icona visualizzata sulla barra delle applicazioni per aprire il menu a comparsa, quindi selezionare "Aprire lo schermo principale" o "Esci".
- Se in "Configurazione dell'ambiente" è selezionato "Aggiungi all'avvio", EMP Monitor viene avviato automaticamente all'avvio del computer.

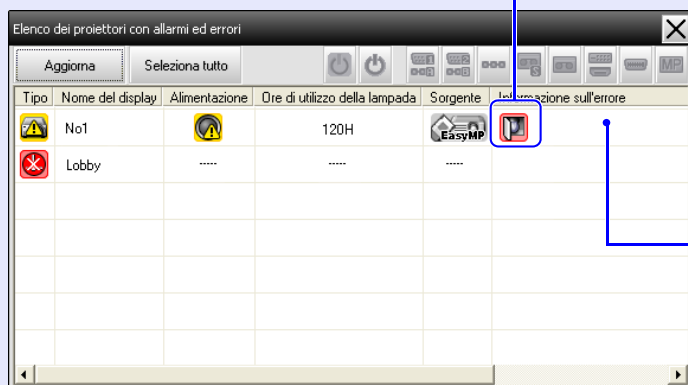
Visualizzazione in un elenco dei proiettori con stati di problema o avvertenza

È possibile visualizzare un elenco dei soli proiettori che hanno un problema o uno stato di avvertenza.

Procedura

Selezionare "Elenco dei proiettori con allarmi ed errori" nel menu "Visualizza".

Viene visualizzata la successiva finestra "Elenco dei proiettori con allarmi ed errori".



Se si sposta il puntatore del mouse sull'icona, vengono visualizzati i dettagli dell'errore e le sua possibile soluzione.

Se si fa doppio clic su una riga, vengono visualizzate le proprietà di quel proiettore. p.21

I motivi delle icone e i relativi significati sono spiegati di seguito.

Tipo: Indica lo stato del gruppo o del proiettore. p.17

Nome di visualizzazione: Indica il nome visualizzato.

Alimentazione: Indica se il proiettore è acceso.

	Acceso e stato normale		Acceso e stato anomalo
	Spento e stato normale		Spento e stato anomalo












Ore di utilizzo della lampada: Mostra il tempo operativo della lampada del proiettore.

Sorgente: Mostra la sorgente di ingresso selezionata per il proiettore.

	Computer, Computer1 o InputA		Video
	Computer2 o InputB		DVI o HDMI (Digitale)
	BNC		D-Video
	S-Video		Easy MP



Informazione sull'errore: Indica lo stato di avvertenza o di problema mediante le seguenti icone.

	Lampada in esaurimento		Temperatura elevata
	Sostituire il filtro aria		Errore interno (di sistema)
	Coperchio lampada aperto (errore lampada)		Errore della ventola
	Lampada spenta		Errore del sensore
	Mancata accensione della lampadina		Condensatore elettrico a doppio strato scollegato
	Temperatura interna eccessivamente elevata		

Verifica dettagliata delle proprietà

È possibile effettuare verifiche dettagliate delle proprietà di gruppi e proiettori.

Visualizzazione delle proprietà di gruppo

Per visualizzare le proprietà è possibile utilizzare uno qualsiasi dei due seguenti metodi.

- **Visualizzazione delle proprietà per tutti i gruppi in "Vista principale"**
Fare clic con il pulsante destro del mouse in "Vista principale", quindi selezionare "Proprietà".
- **Visualizzazione delle proprietà per specifici gruppi**
Fare clic con il pulsante destro del mouse sull'icona del gruppo desiderato, quindi selezionare "Proprietà".



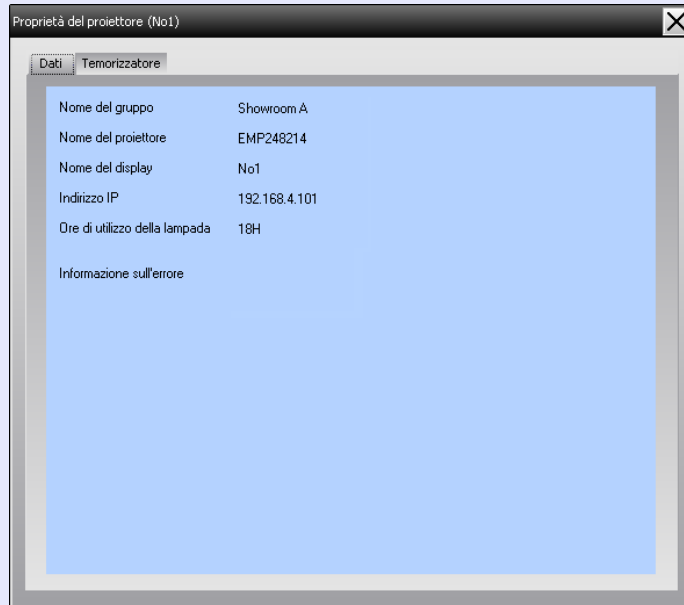
Tipo	Nome del display	Alimentazione	Ore di utilizzo della lampada	Sorgente	Informazione sull'errore
	Showroom	----	----	----	
	Convention Hall	----	----	----	
	Lobby		18H		

Se si fa doppio clic su una riga, vengono visualizzate le proprietà di quel gruppo o proiettore.



■ Visualizzazione delle proprietà del proiettore

Fare clic con il pulsante destro del mouse sull'icona del proiettore desiderato, quindi selezionare "Proprietà".



Visualizzazione ed eliminazione dei registri

Nel browser Web, è possibile verificare nei registri di trasmissione contenuti come l'oggetto dei controlli di EMP Monitor o gli errori dei proiettori. Una volta controllati, i registri possono essere eliminati.



Suggerimento

Il registro di trasmissione può memorizzare fino a 10 MB di dati.

■ Visualizzazione dei registri

Procedura

Selezionare "Registra" - "Mostra" nel menu "Visualizza".

Si apre il browser Web e vengono visualizzati i registri di comunicazione generati fino a quel momento.

■ Eliminazione dei registri

Procedura

Selezionare "Registra" - "Cancella" nel menu "Visualizza". Quando viene visualizzato il messaggio di conferma, fare clic su [OK].

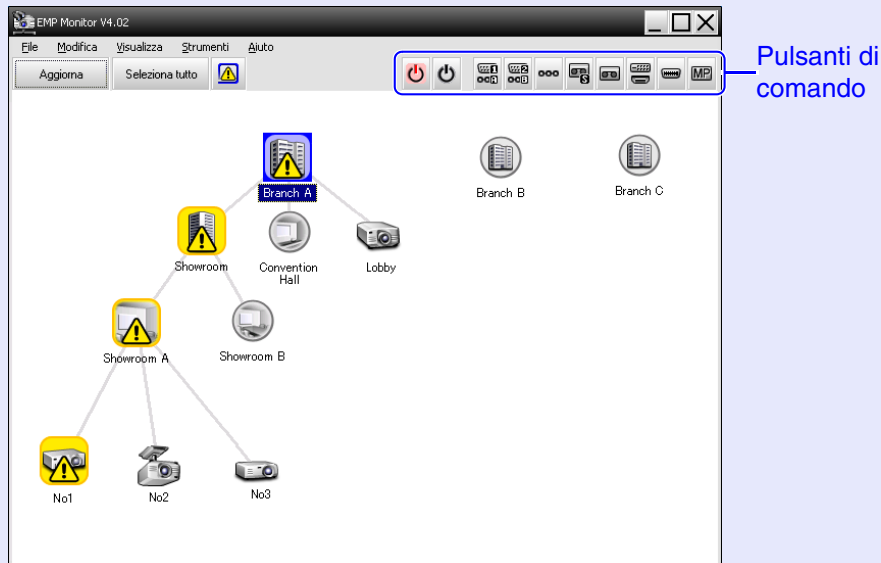
Vengono eliminati tutti i registri, e i nuovi dettagli delle operazioni di controllo di EMP Monitor e degli errori dei proiettori verranno registrati in un nuovo registro.

Esecuzione di controlli mediante i pulsanti di comando




Selezionare le icone dei gruppi o dei singoli proiettori da controllare in "Vista principale".








Se si seleziona un'icona di gruppo, tutti i proiettori registrati in quel gruppo potranno essere controllati contemporaneamente.

Se si seleziona l'icona di un proiettore, viene controllato solo il proiettore selezionato.



Le funzioni dei pulsanti di comando vengono spiegate di seguito.

 Acceso	Collega l'alimentazione del proiettore.
 Spento	Scollega l'alimentazione del proiettore.
 Commutare sorgente PC1,InputA	Passa alla sorgente di ingresso collegata alla porta [Computer], alla porta [Computer1] o alla porta [InputA].

 Commutare sorgente PC2,InputB	Passa alla sorgente di ingresso collegata alla porta [Computer2] o alla porta [InputB].
 Commutare sorgente BNC	Passa alla sorgente di ingresso collegata alla porta [BNC].
 Commutare sorgente S-Video	Passa alla sorgente di ingresso collegata alla porta [S-Video].
 Commutare sorgente Video	Passa alla sorgente di ingresso collegata alla porta [Video].
 Commutare sorgente DVI,HDMI	Passa alla sorgente di ingresso collegata alla porta [DVI] o alla porta [HDMI].
 Commutare sorgente D-Video	Passa alla sorgente di ingresso collegata alla porta [D4].
 Commutare sorgente EasyMP	Passa a EasyMP.net o a EasyMP.net.



**Suggerimento**

- *Alcuni proiettori collegati potrebbero non essere dotati di tutte le porte o le funzioni suddette. Se si seleziona un pulsante per una porta o una funzione non disponibile, non viene eseguita alcuna operazione.*
- *È possibile selezionare oggetti da controllare e utilizzare i pulsanti di comando per effettuare operazioni di monitoraggio anche in presenza delle seguenti visualizzazioni. ➡ Per ulteriori informazioni su ciascuna visualizzazione [p.20, 21](#)*
 - *Proprietà del gruppo*
 - *Proprietà del proiettore*
 - *Elenco dei proiettori con allarmi ed errori (Le operazioni di controllo possono essere eseguite solo sui proiettori con stato di avvertenza.)*

Esecuzione di controlli mediante browser Web (EasyWeb)

Per cambiare le impostazioni del menu di configurazione dei proiettori è possibile utilizzare il browser Web del computer.

Procedura

- 1** Fare clic con il pulsante destro del mouse sull'icona in "Vista principale" per il proiettore da controllare, quindi selezionare "Visualizza pagine web".
- 2** Si apre il browser Web e viene visualizzato EasyWeb.

Per informazioni sull'uso di EasyWeb, fare riferimento alla documentazione del proiettore.

**Suggerimento**

- È possibile selezionare i proiettori e farvi clic con il pulsante destro del mouse per selezionare "Visualizza pagine web" anche in presenza delle seguenti visualizzazioni.*
- *Proprietà del gruppo ➡ [p.21](#)*
 - *Elenco dei proiettori con allarmi ed errori (Le operazioni di controllo possono essere eseguite solo sui proiettori con stato di avvertenza.) ➡ [p.20](#)*



Esecuzione di controlli utilizzando le impostazioni del timer

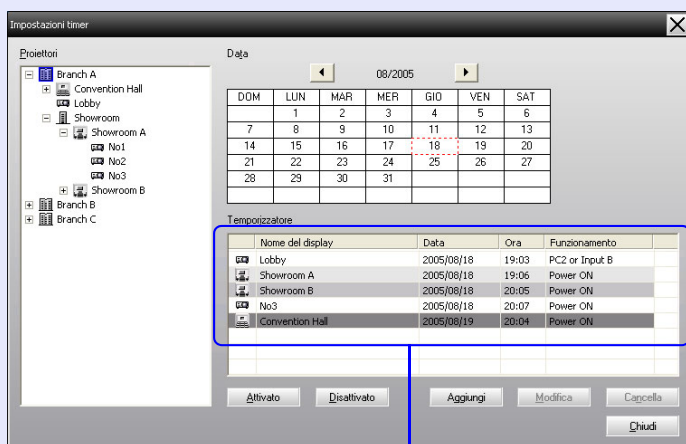
Questa funzione è utile per effettuare alcune operazioni di controllo, come l'accensione o lo spegnimento di un proiettore a un'ora specificata ogni giorno o ogni settimana.

Le impostazioni del timer possono essere effettuate sia per un singolo proiettore che contemporaneamente per tutti i proiettori di un gruppo.





Procedura

1 Selezionare "Temorizzatore" - "Impostazioni timer" nel menu "Strumenti".

Viene visualizzata la seguente finestra, in cui è possibile controllare lo stato dell'impostazione del timer.



I colori nelle righe dell'elenco hanno i seguenti significati:

-  : impostazione del timer per il giorno corrente
-  : solo alcuni dei proiettori del gruppo hanno l'impostazione del timer per il giorno corrente abilitata
-  : l'impostazione del timer per il giorno corrente è disabilitata
-  : impostazione del timer per un altro giorno

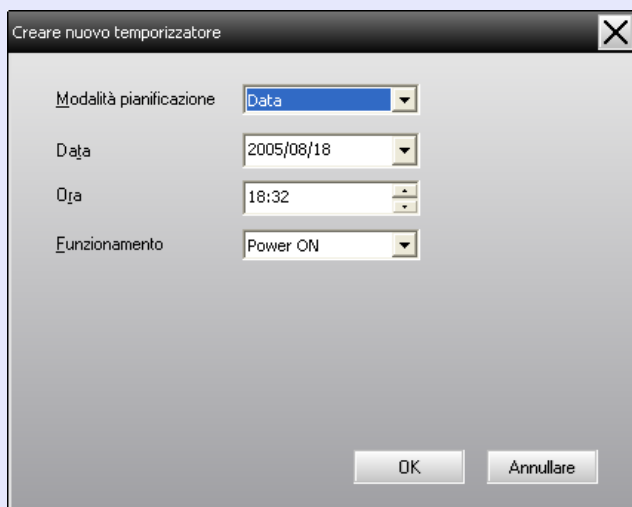
Di seguito sono descritti i dettagli che è possibile controllare e le operazioni che è possibile effettuare.

Proiettori	Seleziona un gruppo di proiettori di cui controllare lo stato. Quando viene selezionato un gruppo, vengono visualizzati gli stati di impostazione del timer per tutti i proiettori del gruppo.
Data	Visualizza la data odierna in una casella rossa. I giorni per cui sono state effettuate impostazioni del timer vengono visualizzati in grassetto. Fare clic su ◀ o su ▶ per passare al calendario del mese precedente o successivo.
Temporizzatore	Visualizza l'elenco delle impostazioni del timer.
[Attivato] [Disattivato]	Abilita e disabilita le impostazioni del timer che sono state selezionate nell'elenco.
[Aggiungi]	Registra nuove impostazioni del timer.
[Modifica]	Consente di cambiare le impostazioni del timer selezionate dall'elenco. Se un gruppo è stato selezionato per il controllo dello stato, non è possibile cambiare le impostazioni.
[Cancella]	Consente di eliminare le impostazioni del timer selezionate dall'elenco.



■ Procedure per le nuove impostazioni del timer

- 2 **Facendo clic su "Aggiungi", viene visualizzata la seguente finestra e vengono applicate le nuove impostazioni per il timer.**



In "Funzionamento", è possibile effettuare operazioni di accensione o spegnimento o di cambio delle sorgenti di input, nello stesso modo in cui tali operazioni vengono effettuate utilizzando i pulsanti di comando nella finestra principale. Se si imposta il cambio di sorgente di ingresso, l'alimentazione del proiettore viene attivata all'ora di inizio impostata per il timer anche se in quel momento il proiettore non è acceso. Per questo motivo, non è necessario effettuare due impostazioni del timer separate per accendere il proiettore e cambiare la sorgente di ingresso.

- 3 **Una volta completata l'impostazione del timer, fare clic su [OK].**

Le impostazioni del timer effettuate vengono registrate e possono essere verificate nell'elenco di impostazioni del timer visualizzato.



Suggerimento

Tutte le impostazioni del timer registrate possono essere abilitate o disabilitate. Selezionare "Temporizzatore" - "Attiva" o "Disattiva" nel menu "Strumenti".



È possibile utilizzare la funzione di notifica e-mail per inviare messaggi di notifica a un computer con un indirizzo di posta elettronica predefinito quando si verifica un problema o una situazione di attenzione per il proiettore collegato alla rete. Utilizzando questa funzione, è possibile inviare notifiche dei problemi inerenti il proiettore, anche quando l'operatore si trova lontano dai proiettori.



Suggerimento

- È possibile registrare fino a tre indirizzi (destinatari) e i messaggi possono essere inviati a tutti gli indirizzi contemporaneamente.
- Se si verifica un problema critico inerente il proiettore, tale da provocare l'interruzione improvvisa del funzionamento, il proiettore potrebbe non essere in grado di inviare il messaggio di notifica del problema all'operatore.
- Se l'opzione "Modo stand by" è impostata su "ON" o l'opzione "Monitoraggio network" è impostata su "Network attivata" nei menu di configurazione del proiettore, è possibile monitorare il proiettore anche quando l'apparecchio è in modalità standby (quando l'alimentazione non viene erogata). ➔ *Manuale dell'utente del proiettore*

Procedura

1 Selezionare "Funzione di notifica e-mail" dal menu "Strumenti".

2

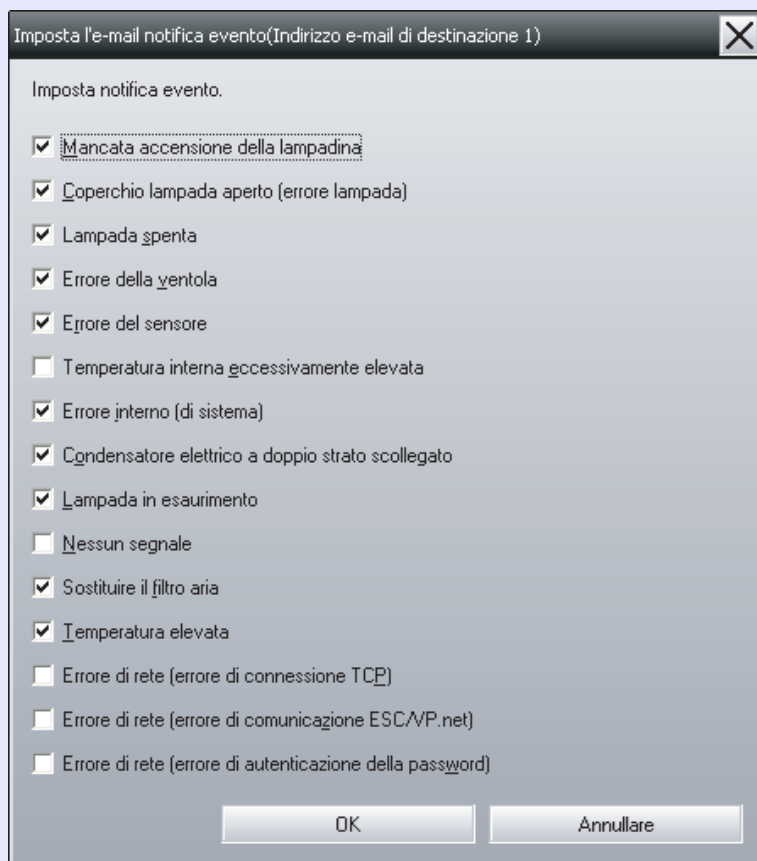
Viene visualizzata la schermata "Impostare la funzione di notifica e-mail".

Impostare i seguenti parametri.

Funzione di notifica e-mail	Impostare il valore su "ON" per utilizzare la funzione di notifica messaggi.
Indirizzo IP del server SMTP	Immettere un indirizzo IP del server SMTP. È possibile immettere fino a un massimo di 255 byte. Quando si modifica un numero di porta del server SMTP, specificare questo numero porta. L'impostazione predefinita è "25". È possibile inserire un numero valido compreso tra 1 e 65535.
Indirizzo e-mail del mittente	Immettere l'indirizzo e-mail del mittente. È possibile immettere fino a un massimo di 255 byte.
Indirizzo e-mail di destinazione 1	Specificare l'indirizzo di destinazione della mail di notifica. Si possono impostare fino a tre (3) destinazioni. È possibile immettere fino a un massimo di 255 byte.
Indirizzo e-mail di destinazione 2	
Indirizzo e-mail di destinazione 3	



- 3** Fare clic su [Notifica evento] e verificare gli elementi relativi alle notifiche di posta nella finestra visualizzata.



- 4** Fare clic su [OK].

Quando la finestra "Impostare la funzione di notifica e-mail" ricompare, ripetere i passaggi da 3 a 4 per impostare gli eventi da notificare.

- 5** Una volta completata l'impostazione, fare clic su [OK].



Se si verifica un problema relativo a un proiettore, un messaggio e-mail contenente i seguenti dati verrà inviato a tutti gli indirizzi e-mail specificati come "Indirizzo e-mail di destinazione".

Se si è verificato più di un problema, vengono visualizzati su righe separate i dettagli per ciascun problema.

Elemento	Dettagli riportati
Oggetto dell'e-mail	[Nome visualizzato in "Vista principale"] Notifica allarme/errore del proiettore
Corpo	Si è verificato il seguente allarme/errore in <Nome visualizzato in "Vista principale">(indirizzo IP)>. <Messaggio di avvertenza/errore (vedere la seguente tabella)> Controllare immediatamente il proiettore.

L'oggetto del messaggio di posta elettronica conterrà le informazioni di esempio seguenti.

Messaggio	Risoluzione
Errore interno (di sistema)	"Lettura delle spie" ☛ "Lettura delle spie" nel <i>Manuale dell'utente</i> del proiettore
Errore della ventola	
Errore del sensore	
Coperchio lampada aperto (errore lampada)	
Mancata accensione della lampadina	
Lampada spenta	
Temperatura interna eccessivamente elevata	
Temperatura elevata	
Lampada in esaurimento	

Messaggio	Risoluzione
Nessun segnale	Al proiettore non viene inviato alcun segnale immagine. Verificare lo stato dei collegamenti e che l'alimentazione per l'apparecchio connesso sia collegata.
Condensatore elettrico a doppio strato scollegato	Il condensatore non è collegato correttamente. Interrompere l'utilizzo del proiettore, scollegare il cavo dell'alimentazione dalla presa elettrica e contattare il rivenditore o l'indirizzo più vicino in "Clausole della garanzia internazionale" nelle <i>Istruzioni sulla sicurezza/ Clausole della garanzia internazionale</i> fornite col proiettore.
Sostituire il filtro aria	Pulire o sostituire il filtro dell'aria o pulire la presa di ingresso dell'aria. ☛ "Manutenzione" nel <i>Manuale dell'utente</i> del proiettore
Errore di rete (errore di connessione TCP)	Controllare che il proiettore sia acceso e il cavo LAN collegato, verificare inoltre che l'opzione "Monitoraggio network" sia impostata su "ON" e l'opzione "Modo stand by" sia impostata su "Network attivata".
Errore di rete (errore di comunicazione ESC/VP.net)	Controllare che il proiettore sia correttamente collegato alla rete.
Errore di rete (errore di autenticazione della password)	Controllare la password del proiettore.

Non vi sono messaggi relativi al recupero del proiettore da uno stato di errore o di avvertenza.

Per evitare l'uso dei proiettori tramite EMP Monitor e la modifica delle impostazioni non autorizzata da parte di terzi, è possibile utilizzare la funzione di blocco dell'applicazione. Quando la funzione di blocco dell'applicazione è attivata, è comunque possibile aprire e chiudere EMP Monitor ed effettuare il monitoraggio dello stato.

Inoltre, se è stata impostata una password, per disattivare la funzione di blocco dell'applicazione è necessario inserirla. Tale misura rende più difficile la disattivazione della funzione di blocco dell'applicazione, aumentando il livello di sicurezza del sistema.

Attivazione e disattivazione della funzione di blocco dell'applicazione

■ Attivazione del blocco

Procedura

Selezionare "Blocco dell'applicazione" nel menu "Strumenti".

Viene attivato il blocco dell'applicazione e non è possibile effettuare alcuna operazione ad eccezione dell'apertura e della chiusura di EMP Monitor e della disattivazione del blocco dell'applicazione.

■ Disattivazione del blocco

Procedura

1 Selezionare "Sblocco dell'applicazione" nel menu "Strumenti".

2 Viene visualizzata la finestra di immissione della password. Inserire la password impostata e fare clic su [OK].

Se non è stata impostata alcuna password (impostazione predefinita), lasciare il campo vuoto e fare clic su [OK]. Per aumentare il livello di sicurezza, si raccomanda di impostare una password.

Il blocco dell'applicazione viene annullato ed è possibile effettuare tutte le operazioni normalmente.

Impostazione di una password per l'annullamento del blocco dell'applicazione

Quando la funzione di blocco dell'applicazione è disattivata, effettuare le seguenti operazioni.

Procedura

1 Selezionare "Configurazione dell'ambiente" nel menu "Strumenti".





Viene visualizzata la schermata "Configurazione dell'ambiente".

2 Selezionare "Modifica la password per il blocco dell'applicazione."




3 Inserire la password nelle caselle "Nuova password" e "Nuova password (conferma)" e fare clic su [OK].

La lunghezza massima della password è di 16 byte. È possibile utilizzare caratteri alfanumerici a un byte.

Non è possibile effettuare operazioni di monitoraggio o di controllo sui proiettori

Causa	Risoluzione
Il proiettore è correttamente collegato alla rete?	Collegare il cavo di rete in modo corretto.  "Collegamenti dei cavi di rete" nel <i>Manuale dell'utente</i> del proiettore
Il proiettore è stato correttamente configurato per il collegamento alla rete?	Verificare le impostazioni per l'opzione del menu di configurazione del proiettore "Network".  <i>Manuale dell'utente</i> del proiettore
EMP Monitor è stato correttamente installato nel computer?	Disinstallare EMP Monitor e reinstallarlo.
Tutti i proiettori che si intende controllare o monitorare sono stati registrati in "Vista principale"?	Registrare il proiettore in "Vista principale".  p.6
I menu di configurazione del proiettore "Monitoraggio network" o "Modo standby" sono stati impostati su "ON" o "Network attivata"?	Per utilizzare EMP Monitor per monitorare e controllare il proiettore quando questo è in modalità standby, i menu di configurazione del proiettore "Monitoraggio network" o "Modo standby" devono essere impostati su "ON" o "Network attivata".  <i>Manuale dell'utente</i> del proiettore

Quando si verifica un problema su un proiettore non viene inviata alcuna e-mail

Causa	Risoluzione
Il proiettore è correttamente collegato alla rete?	Collegare il cavo di rete in modo corretto.  "Collegamenti dei cavi di rete" nel <i>Manuale dell'utente</i> del proiettore
Il proiettore è stato correttamente configurato per il collegamento alla rete?	Verificare le impostazioni per l'opzione del menu di configurazione del proiettore "Network".  <i>Manuale dell'utente</i> del proiettore
L'indirizzo IP del server SMTP, il numero della porta e l'indirizzo e-mail del destinatario sono stati impostati correttamente?	Controllare i dettagli delle impostazioni.
I menu di configurazione del proiettore "Monitoraggio network" o "Modo standby" sono stati impostati su "ON" o "Network attivata"?	Per utilizzare la funzione di notifica e-mail mentre il proiettore è in modalità standby, impostare l'opzione "Monitoraggio network" o "Modo standby" su "ON" o "Network attivata" nei menu di configurazione del proiettore.  <i>Manuale dell'utente</i> del proiettore
Si è verificato un errore critico che ha provocato la momentanea interruzione del funzionamento del proiettore?	Quando il funzionamento del proiettore viene momentaneamente interrotto, non è possibile inviare messaggi e-mail. Se il proiettore non può essere reimpostato anche dopo il controllo, contattare il rivenditore o il più vicino indirizzo indicato in "Clausole della garanzia internazionale" nelle <i>Istruzioni sulla sicurezza/ Clausole della garanzia internazionale</i> fornite col proiettore.



Causa	Risoluzione
L'alimentazione è collegata al proiettore?	Verificare se l'alimentazione nella posizione in cui è installato il proiettore è stata interrotta, o se è stato attivato l'interruttore di circuito per la presa elettrica a cui è collegato il proiettore.



Impostazioni dell'adattatore di conversione ⇔ TCP/IP seriale

Se si utilizza EMP-821/81/61, è necessario effettuare le seguenti impostazioni per l'adattatore di conversione ⇔ TCP/IP seriale.

Menu	Opzione principale	Opzione secondaria	Impostazione	
			UDS100	UDS200
Port Properties	Serial Port Settings	Serial Protocol	RS232	
		Speed	9600	
		Character Size	8	
		Parity	None	
		Stopbit	1	
		Flow Control	None	
	Connect Mode Settings	UDP Datagram Mode	Disable	
		UDP Datagram Type	(Vuoto)	
		Response	Nothing (quiet)	
	Additional Settings	Port Password	Disable	
		Telnet Mode	Disable	
		Inactivity Timeout	Enable	
		Port Password	(Vuoto)	
Security	Security Settings	Encryption	-	Disable (Non selezionabile)
		Twofish Key	-	(Vuoto)

Tutti i diritti sono riservati. Nessuna parte della presente pubblicazione può essere riprodotta, memorizzata in sistemi di ricerca o trasmessa in qualsiasi forma o con qualunque mezzo, elettronico, meccanico, fotocopia, registrazione o altri, senza la previa autorizzazione scritta della SEIKO EPSON CORPORATION. Non si assumono responsabilità né relativamente all'uso delle informazioni ivi contenute né per eventuali danni derivanti dall'uso delle suddette informazioni.

Né la SEIKO EPSON CORPORATION né le sue società affiliate potranno essere ritenute responsabili nei confronti dell'acquirente di questo prodotto o di terze parti per eventuali danni, perdite, oneri o spese sostenute dall'acquirente o da terze parti a seguito di incidenti, uso errato od uso improprio del presente prodotto o di modifiche, interventi di riparazione o alterazioni non autorizzate, oppure (con esclusione degli Stati Uniti) dalla mancata osservanza delle istruzioni di funzionamento e di manutenzione fornite dalla SEIKO EPSON CORPORATION.

La SEIKO EPSON CORPORATION non potrà essere ritenuta responsabile per eventuali danni od inconvenienti che potrebbero insorgere dall'uso di accessori opzionali o materiali di consumo diversi da quelli indicati dalla SEIKO EPSON CORPORATION come Prodotti originali EPSON o Prodotti approvati EPSON.

Avviso generale:

EasyMP ed EasyMP.net sono marchi di SEIKO EPSON CORPORATION.

Windows, WindowsNT e VGA sono marchi o marchi registrati di Microsoft Corporation negli Stati Uniti.

Macintosh è un marchio registrato di Apple Computer, Inc.

Pentium è un marchio registrato di Intel Corporation.

Gli altri nomi di prodotti sono utilizzati nel presente manuale esclusivamente a scopo di identificazione e potrebbero essere marchi di proprietà delle rispettive case produttrici. La EPSON rinuncia espressamente a tutti i diritti su questi marchi.